

# KIFA MINI LETTER vol.267 (2019.3)

小平市国際交流協会事務局  
〒187-0045 小平市学園西町 2-12-22  
学園西町地域センター 3階  
**TEL 042-342-4488**  
E-mail: info@kifa-tokyo.jp  
9時～17時 定休日:火曜日・日曜日・祝日

**Kodaira Int'l Friendship Association**  
c/o Gakuen Nishi-machi Community Center  
2-12-22, Gakuen Nishi-machi, Kodaira  
**FAX 042-347-3003**  
Homepage: <http://www.kifa-tokyo.jp/>  
9am-5pm Closed on Tue, Sun and National Holidays.

がいくじんたいしょう  
外国人対象

さいがいじたいおう しゅさい  
～災害時対応チーム主催～

## 災害のことを勉強しながら歩こう!

- あなたの避難所はどこですか?  
Do you know where your Emergency Refugee Center is?  
你的避难所在哪里?
- 避難所へ行ってみましょう!  
Walk to the Emergency Refugee Center together!  
去避难所看一下吧!
- 非常食を食べてみましょう!  
Try to eat emergency food (preserved food)!  
尝一下长期保存的应急食品吧!



ひ 日にち	がつ か ど 4月6日(土)	Date: Saturday, April 6	日期: 4月6日(星期六)
しゅうごうばしょ 集合場所	せいぶせんおがわえき にしくち 西武線小川駅(西口)	Meeting Place: Ogawa Station (West Exit)	地点: 小川车站(西口)
じかん 時間	ごご じ 午後1時	Time: 1:00pm	时间: 下午一点
といあわせ 問合せ	KIFA	Inquiry to KIFA	咨询: KIFA

## 第39回 こだいら市民駅伝大会参加報告!

12月と1月の土曜日の午後に計5回、大会に向け皆で楽しく練習しました。2月3日(日)の本番では、2チーム8人がおそろいの緑のTシャツを着て走りました。

走った人

村瀬 ドゥプトさん(ブータン)、ジョン ジスさん(韓国)、  
フリスィーナ 有加さん(日本)、高山 ちえみさん(ペルー)  
フリスィーナ マークさん(アメリカ)、千頭 裕毅さん(日本)、  
原 慶司さん(日本)、藤吉 高啓さん(日本)



## 30年度ホームビジット報告

- 今年度は、マッチングは20件(うち2件はその後のゲストの都合により不成立)、18名のゲストがホスト宅を訪問しました。  
18名の出身国は、台湾6名、韓国3名、ドイツ3名、中国2名、インド1名、インドネシア1名、マレーシア1名、アメリカ1名でした。
- 受入れに興味のある方は、事務局まで!  
ホームステイではないので、宿泊はありません。  
※ホームページで体験談を見ることができます。



## 平成31年度 英会話教室 募集について

期間：前期 4月15日～7月22日、後期 9月2日～3月16日。祝日などの休講日あり。

回数：月曜クラスは年33回（前期12回、後期21回）。

水曜クラスと木曜クラスは年34回（前期12回、後期22回）。

\*お支払いは前期・後期の2回払い。前期のみの受講可。

\*受講料とは別に賛助会費（年2,000円）、テキスト代（3千円程度）が必要です。

クラス名	曜日・時間	レベル・内容	定員	前期受講料
初級	木曜日 午後1時30分～3時00分	英会話の勉強が初めての方、または何年も英語に触れていない方。英語で話すことに慣れることから始めます。	14名	14,400円
初中級	月曜日 午後3時10分～4時40分	簡単な英会話のできる方、または英会話教室に1、2年通った経験のある方。	18名	12,000円
中級	水曜日 午後1時～2時30分	英語で日常的なコミュニケーションのできる方、または英会話教室に3年以上通った経験のある方。	18名	12,000円
上級	木曜日 午後1時～2時30分	英語で自分の言いたいことを表現できる方、または英語を使う国での生活や業務の経験のある方。	18名	12,000円
シニア 中級	水曜日 午後2時40分～3時55分	60才以上で、簡単な英会話のできる方、または英会話教室に3年以上通った経験のある方。	18名	10,800円
シニア 上級	木曜日 午後2時40分～3時55分	60才以上で、英語で日常的なコミュニケーションのできる方	18名	10,800円
トラベル 午前	木曜日 午前10時30分～12時	海外旅行で使う基礎的なフレーズを学び、外国人とのコミュニケーション力を身につけます。	18名	12,000円
トラベル 午後	木曜日 午後3時10分～4時40分	海外旅行で使う基礎的なフレーズを学び、外国人とのコミュニケーション力を身につけます。	18名	12,000円
夜間 中級	木曜日 午後7時30分～9時	英語で簡単なコミュニケーションができる方、または英会話教室に3年以上通った経験のある方。	18名	12,000円
夜間 上級	月曜日 午後7時30分～9時	英語で自分の言いたいことを表現できる方、または英語を使う国での生活や業務についてのことのある方。	14名	14,400円

申込み方法：往復はがき（1,24円）の往信裏面に、次の内容を記載してKIFAまで。（メール・電話不可）

- ① 氏名（漢字・ふりがな・ローマ字）
- ② 郵便番号・住所
- ③ 平日昼間に連絡のとれる電話番号（休講など緊急のお知らせ用）
- ④ 希望クラス（1つのみ）

※ 往復はがきの返信用宛名に、自分の住所・氏名を記載のこと。

※ 3月23日（土）必着。電子メールやお電話での申込み不可。

※ 申込みは1人1クラスです。クラス決定後の変更はできません。

※ 申込み多数の場合は、小平市在住・在勤・在学の方、および初めての方を優先して抽選します。

※ 受講通知は、3月30日（土）に発送します。

<クラス体験制度について>

体験をしてからの申込みを希望する場合は、定員に満たないクラスのみ、

4月3日（水）から体験のお申込みを受付けます。体験料は900～1200円（クラスによる）。

体験は1クラスにつき1回まで、一人2クラスまで。



## ボランティア活動費清算について

平成30年度の活動費を受け取っていない方は、3月23日（土）までに印鑑を持って事務局まで来て下さい。3月23日までにKIFAに来られない方は連絡して下さい。

## ボランティア登録の更新について

現在登録している方全員の更新が必要です。3月末までに更新しないと、来年度はボランティア会員ではなくなります。詳細は、ミニレター3月号に同封してあります。



よやくいりません。  
No reservation

## 外国人のためのルレー専門家相談会

### Free Consultation for Foreign Residents

つうやくあります。  
Interpreters available

ひみつまもります。  
Privacy guaranteed

無料  
FREE

日時 Date & Time	場所 Place	問合せ Inquiry
3月24日（日） 午後1時～4時 Mar.24 (Sun) 1:00pm-4:00pm	八王子駅南口総合事務所 Hachioji Station South Exit General Branch Office	八王子市、八王子国際協会 Hachioji City, Hachioji International Association

東京都国際交流委員会主催のリレー相談会です。一年のスケジュールや詳しいことは、[https://www.tokyo-icc.jp/relay\\_soudan/index.html](https://www.tokyo-icc.jp/relay_soudan/index.html) で見ることができます。まわりで困っている外国の方がいたら、案内して下さい。

## 清瀬国際交流会 国際理解講座

- 3月16日（土）午後2時～4時
- 清瀬市男女共同参画センター（清瀬駅前アミュービル4階）
- 参加費：無料
- 当日先着40名

若い外国の方3名が、仕事や子育ての自国と日本との違いについて話します。

## KORYU (cultural exchange) SALON

KORYU SALON は、KIFA の事業から派生した自主サークルです。3月は「桜もち」を作ります。We will make SAKURA MOCHI.

日にち：3月11日（月）

Date: Monday, March 11

時間：午後1時～3時

Time: 1:00~3:00 p.m.

会費：300円 Fee: 300 yen

先着10名 For the first 10 persons

申込み(To apply) : KIFA



## 多文化ママカフェ Multicultural Mama's Café

いろいろな国のママが集まります。子どものこと、ママのこと、何でも話しましょう！日本人ママもぜひ来て下さい。Mothers from various countries gather and chat. Anyone can join them!

日時：3月16日（土）

Date: March 16 (Sat)

時間：午後1時～4時

Time: 1:00 p.m.~4:00 p.m.

場所：学園西町地域センター 2階 第1 娯楽室

Place: Gakuen Nishi-machi Comm. Ctr. 2F



## 予告

### 外国語講座

5月から中国語講座を開催します。金曜日 15:15~16:45 全30回

### 国際こどもクラブ

5月中旬～7月中旬に開催予定です。小学生対象 英会話と多文化理解講座

土曜日午後 全8回



# ねん がつげっかん 2019年 3月月間スケジュール



SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1 日本語会話教室 19:00~20:45[全]	2 日本語会話教室 10:00~12:00[全] ゴミの出し方教室 12:00~ [L] ボランティア幹事会 13:30~ [1]
3 事務局休み	4 日本語会話教室 10:00~12:00[全] ゴミの出し方教室 11:45~ [L] 英会話教室[1] 15:10~16:40初中級 19:30~21:00夜間上	5 事務局休み	6 英会話教室[1] 13:00~14:30中級 14:40~15:55シニア中級 子ども日本語教室 16:10~17:40[全] 機関紙編集会議 10:00~12:00[2]	7 英会話教室[1&2] 10:30~12:00トラベル 13:00~14:30上級 13:30~15:00初級 14:40~15:55シニア上級 15:10~16:40トラベル 19:30~21:00夜間中	8 日本語会話教室 19:00~20:45[全]	9 日本語会話教室 10:00~12:00[全] 災害時対応チーム会議 15:00~16:30 [1]
10 事務局休み	11 日本語会話教室 10:00~12:00[全] 英会話教室[1] 15:10~16:40初中級 19:30~21:00夜間上	12 事務局休み	13 英会話教室[1]補講 13:00~14:30中級 14:40~15:55シニア中級 子ども日本語教室 16:10~17:40[全]	14 英会話教室[2]補講 10:30~12:00トラベル 13:30~15:00初級 15:10~16:40トラベル	15 日本語会話教室 19:00~20:45[全]	16 日本語会話教室 10:00~12:00[全] ママカフェ 13:00~16:00[娛1] 生活情報提供チーム ミーティング 13:30~15:00 [1]
17 事務局休み	18 日本語会話教室 10:00~12:00[全] 評議員会 14:00~15:30[1] 英会話教室[2] 15:10~16:40初中級 19:30~21:00夜間上	19 事務局休み	20 理事会 12:30~13:30[1]	21 にほんごかいわきょうつ 日本語会話教室 Japanese Conversation Class げつよう クラス 4月 8日から きんよう クラス 4月 12日から どよう クラス 4月 6日から はじめます。 Starts from April 6th.	22	23
24/31 事務局休み	25	26 事務局休み	27 こどもにほんごがくしゅうきょうつ 子ども日本語学習教室 がつとあかすい 4月10日(水)から はじめます。	28	29 がくえんにしまちちいき 学園西町地域センターが休業のため、 4/1(月)は KIFA に入れません。	30

## 3月のボランティア会議

KIFA のボランティアの各種会議・実行委員会・定例会は、どなたでも見学できます。メンバーも常時募集しています。ボランティア活動に興味のある方は、お気軽にいらしてください。

- 機関紙編集会議 6日(水) 午前10時~12時 第2会議室
- 災害時対応チームミーティング 9日(土) 午後3時~4時30分 第1会議室
- 生活情報提供チームミーティング 16日(土) 午後1時30分~3時 第1会議室